

Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 128-2001, 21 February 2001

An Act respecting the Inspector General of Financial Institutions
(R.S.Q., c. I-11.1)

Inspector General of Financial Institutions — **Signing of certain documents** — **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain documents of the Inspector General of Financial Institutions

WHEREAS under section 29 of the Act respecting the Inspector General of Financial Institutions (R.S.Q., c. I-11.1), the Government may, by regulation, determine the cases in which a member of the personnel of the Inspector General may sign a document and bind the Inspector General;

WHEREAS by Order in Council 311-83 dated 23 February 1983, the Government made the Regulation respecting the signing of certain documents of the Inspector General of Financial Institutions;

WHEREAS the administrative structure of the Inspector General of Financial Institutions has been changed;

WHEREAS certain positions identified in the Regulation no longer reflect the new administrative structure;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of State for the Economy and Finance and Minister of Finance:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain documents of the Inspector General of Financial Institutions, attached to this Order in Council, be made.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the signing of certain documents of the Inspector General of Financial Institutions*

An Act respecting the Inspector General of Financial Institutions
(R.S.Q., c. I-11.1, s. 29)

1. The following is substituted for sections 3 to 5 of the Regulation respecting the signing of certain documents of the Inspector General of Financial Institutions:

“3. The Director of Administrative Services and the Director of Information Resources are authorized to sign:

- (1) service and leasing contracts up to \$5 000;
- (2) purchase contracts up to \$25 000.

3.1 The Director General of Standards and Organization Services is authorized to sign:

- (1) service and leasing contracts up to \$10 000;
- (2) purchase contracts up to \$50 000.

4. The Assistant Director of Administrative Services is authorized to sign:

- (1) service and leasing contracts up to \$2 000;
- (2) purchase contracts up to \$15 000.

5. The Head of the Service des ressources humaines, the Head of the Service des revenus et du budget and the Head of the Service des communications et des ressources matérielles are authorized to sign purchase contracts up to \$2 500.”

* The Regulation respecting the signing of certain documents of the Inspector General of Financial Institutions, made by Order in Council 311-83 dated 23 February 1983 (1983, *G.O.* 2, 1086), was last amended by the Regulation made by Order in Council 688-99 dated 16 June 1999 (1999, *G.O.* 2, 1697). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

2. This Regulation comes into force on the tenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4127

Gouvernement du Québec

O.C. 133-2001, 21 February 2001

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Psychologues

— Equivalence of diplomas and training for the issue of a permit by the Ordre

Regulation regarding standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a permit by the Ordre professionnel des psychologues du Québec

WHEREAS, under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

WHEREAS the Bureau of the Ordre professionnel des psychologues du Québec made the Regulation regarding standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a permit by the Ordre professionnel des psychologues du Québec in replacement of the Regulation respecting standards for equivalence of diplomas for the issue of a permit by the Ordre professionnel des psychologues du Québec, approved by Order in Council 1835-94 dated 21 December 1994 and the Regulation respecting standards for equivalence of training for the issue of a permit by the Ordre professionnel des psychologues du Québec, approved by Order in Council 1836-94 dated 21 December 1994;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Regulation was published as a draft in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 7 June 2000 with a notice that it could be submitted for approval to the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec has made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation regarding standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a permit by the Ordre professionnel des psychologues du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation regarding standards for equivalence of diplomas and training for the issue of a permit by the Ordre professionnel des psychologues du Québec

Professional Code
(R.S.Q., c C-26, s. 93, par. *c*)

1. The Secretary of the Ordre professionnel des psychologues du Québec shall send a copy of this Regulation to a candidate who applies for recognition of a diploma issued by a teaching establishment located outside Québec or for recognition of a training equivalence.

In the present Regulation

“diploma equivalence”: means recognition by the Bureau of the Order that a diploma issued by a teaching establishment located outside Québec attests that the level of a candidates knowledge and skills is equivalent to that acquired by the holder of a diploma recognized as providing the right to a permit.

“training equivalence”: means the recognition by the Bureau of the Order that a candidates training demonstrates that he has acquired the level of knowledge and skills equivalent to that acquired by the holder of a diploma recognized as providing the right to a permit.

2. The candidate wishing to have a diploma equivalence or a training equivalence recognized must provide the Secretary with the following documents in support of his application, along with the file examination fees set out in Paragraph 8 of Section 86.0.1 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26)